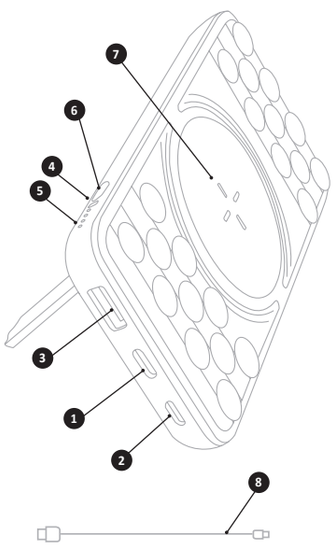
cellularline

OCTOPUS SUPER 10000

ISTRPBOCTOPUS10PDWIRK

(EN) PORTABLE CHARGER
(IT) CARICABATTERIE PORTATILE
(FR) CHARGEUR PORTABLE
(DE) PORTABLES AKKULADEGERÄT
(ES) CARGADOR PORTÁTIL
(RU) ПОРТАТИВНОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО
(TR) TAŞINABİLİR ŞARJ CİHAZLARI
(NL) DRAAGBARE BATTERIJLADER
(FI) KANNETTAVA AKKULATURI



(EN)
Package includes:
PBOCTOPUS10PDWIRK
USB - USB-C charging cable
Instruction manual
Product description:
1 – USB-C charging port
2 – Micro USB charging port
3 – USB port
4 – LED indicating wireless charging
5 – LED indicating PBOCTOPU-S10PDWIRK charging
6 – Power On button
7 – Wireless
8 - USB - USB-C cable

(IT)
Contenuto della confezione:
PBOCTOPUS10PDWIRK
Cavo di ricarica USB - USB-C
Manuale d'istruzioni
Descrizione prodotto:
1 – Presa di ricarica USB-C
2 – Presa di ricarica MicroUSB
3 – Porta USB
4 – Led indicatore ricarica wireless
5 – Led indicatore carica PBOCTOPUS10PDWIRK
6 – Tasto Power On
7 – Wireless
8 – Cavo USB – USB-C

(FR)
Contenu de l'emballage :
PBOCTOPUS10PDWIRK
Câble de charge USB - USB-C
Mode d'emploi
Description du produit :
1 – Prise de charge USB-C
2 – Prise de charge Micro USB
3 – Port USB
4 – Voyant indicateur charge sans fil
5 – Voyant indicateur charge PBOCTOPUS10PDWIRK
6 – Touche d'allumage On
7 – Charge sans fil
8 – Câble USB - USB-C

(DE)
Packungsinhalt:
PBOCTOPUS10PDWIRK
USB -/USB-C-Ladekabel
Bedienungsanleitung
Produktbeschreibung:
1 – USB-C-Ladebuchse
2 – Micro-USB-Ladebuchse
3 – USB-Port
4 – LED- Anzeige kabelloses Laden
5 – LED-Anzeige Ladezustand PBOCTOPUS10PDWIRK
6 – Taste Power On
7 – Kabellose Ladezone
8 - USB-/USB-C-Kabel

(ES)
Contenido de la caja:
PBOCTOPUS10PDWIRK
Cable de carga USB - USB-C
Manual de instrucciones
Descripción del producto:
1 – Puerto de carga USB-C
2 – Puerto de carga Micro-USB
3 – Puerto USB
4 – LED indicador de carga inalámbrica
5 – LED indicador de carga de PBOCTOPUS10PDWIRK
6 – Botón de encendido Power On
7 – Wireless
8 – Cable USB - USB-C

(RU)
Содержимое упаковки:
PBOCTOPUS10PDWIRK
Кабель для зарядки USB - USB-C
Инструкции по эксплуатации
Описание изделия:
1 – Гнездо зарядки USB-C
2 – Гнездо зарядки MicroUSB
3 – Порт USB
4 – Светодиодный индикатор беспроводной зарядки
5 – Светодиодный индикатор зарядки PBOCTOPUS10PDWIRK
6 – Кнопка Power On
7 – Индикатор беспроводного режима
8 – Кабель USB - USB-C

(TR)
Ambalaj içeriği:
PBOCTOPUS10PDWIRK
USB - USB-Ç şarj kablosu
Kullanım Kılavuzu
Ürün tanıtımı:
1 – USB-Ç şarj soketi
2 – MicroUSB şarj soketi
3 – USB Bağlantı Noktası
4 – Kablosuz şarj göstergesi ledi
5 – PBOCTOPUS10PDWIRK şarj göstergesi ledi
6 – Açma Tuşu
7 – Kablosuz
8 – USB – USB-C Kablosu

(NL)
Inhoud van de verpakking:
PBOCTOPUS10PDWIRK
USB - USB-C laadkabel
Gebruiksaanwijzing
Beschrijving van het product:
1 – USB-C-oplaadaansluiting
2 – MicroUSB-oplaadaansluiting
3 – USB-poort
4 – Indicatieled draadloos opladen
5 – Indicatieled opladen PBOCTOPUS10PDWIRK
6 – Toets Power ON
7 – Draadloos
8 – USB – USB-C-kabel

(FI)
Pakkauksen sisältö:
PBOCTOPUS10PDWIRK
USB - USB-C-latausjohto
Käyttöohje
Tuotteen kuvaus:
1 – USB-C-latausliitin
2 – MicroUSB-latausliitin
3 – USB-portti
4 – Led-merkkivalo langaton lataus
5 – Led-merkkivalo PBOCTOPU-S10PDWIRK lataus
6 – Näppäin Power On
7 – Langaton
8 - USB – USB-C-johto

EN - PRELIMINARY OPERATIONS
RECHARGING PBOCTOPUS10PDWIRK:
To recharge PBOCTOPUS10PDWIRK, insert the cable (8) supplied with the unit into the USB-C port (1) or with a USB-C mains battery charger that delivers at least 2A.
It can also be charged through the Micro USB port, again using a charger that delivers at least 2A.
During charging, the LEDs (5) light up in sequence to show PBOCTOPUS10PDWIRK's level of charge.
Charge level of the battery: press the MF button and the 4 LEDs (5) light up when the battery is fully charged.
WIRELESS PHONE CHARGING
Make sure your phone is compatible with wireless charging.
Turn on PBOCTOPUS10PDWIRK by pressing the Power On button (6) and place the phone on the charging surface indicated by the QI symbol (7), aligning the phone to activate charging. During charging the LED (4) will switch on, while the battery charge level is shown on your phone.
If the phone is not properly placed on the charging surface or is not compatible, the charging will not switch on.
IMPORTANT: wireless charging takes longer than charging through the USB port.
CHARGING WITH A USB CABLE
The device has two USB ports: a USB-C Power Delivery and a USB-A Fast Charger.
For charging through the USB-C port, use a USB-C to USB-C or USB-C to Lightning cable.
For charging through the USB-A port, use a USB-A cable compatible with the device to be charged.
The cable supplied with the kit can be used for recharging.
Connect the cable to the USB (3) or USB-C (1) port on the PBOCTOPUS10PDWIRK and insert the connector into the power port on the device you wish to charge. The charge level will be shown on the display.
To stop charging, disconnect the cable from your device.
IMPORTANT: The holding power of the suction cups depends on the surface they are attached to.
TECHNICAL SPECIFICATIONS
Capacity: 3.7V 10000mAh 37W
Input (Micro USB): DC5V/ 9V, 2A
Input (USB-C): DC5V/ 9V/ 12V, 3A/ 2A/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/9V/12V, 3A/2A/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/9V/12V, 3A/2A/1.5A
Output (Wireless): DC 5V/ 7.5V / 9V, 1A/1.1A
Total Output (USB +Wireless): 18W
Wireless Output: 10W
Frequency band: 110-205 KHz
Dimensions: 145x70x18mm (LxWxH)
Weight: 235g

IT - OPERAZIONI PRELIMINARI
RICARICA PBOCTOPUS10PDWIRK:
PBOCTOPUS10PDWIRK si ricarica inserendo il cavo in dotazione (8) alla presa USB-C (1) o con un caricatore da rete USB-C che eroga almeno 2A.
Può anche essere caricato tramite presa MicroUSB sempre utilizzando un caricatore che possa erogare almeno 2A.
Durante la ricarica l'accensione progressiva dei led (5) indica il livello di carica di PBOCTOPUS10PDWIRK
Stato di ricarica della batteria: premere il tasto multifunzione, l'accensione dei 4 led (5) indica il livello massimo di carica della batteria.
CARICA WIRELESS DEL TELEFONO
Assicurarsi che il proprio telefono sia compatibile con la ricarica wireless.
Accendere PBOCTOPUS10PDWIRK tramite il tasto Power On (6) e appoggiare il telefono sulla superficie di carica indicata dal simbolo QI (7), allineandolo in modo da attivare la carica. Durante la carica il led (4) si accenderà, mentre lo stato di carica della batteria è visibile dal telefono.
Se il telefono non è correttamente posizionato sulla superficie di carica o non è compatibile la carica non si attiva.
NOTA: i tempi di ricarica wireless sono maggiori rispetto ad una carica tramite porta USB.
CARICA TRAMITE CAVO USB
Il dispositivo prevede due uscite USB, una USB-C Power Delivery e una USB-A Fast Charger.
Per la carica tramite la porta USB-C, utilizzare un cavo USB-C to USB-C o USB-C to Lightning.
Per la carica tramite porta USB-A, utilizzare un cavo USB-A compatibile con il dispositivo da ricaricare.
Il cavo in dotazione è compatibile con la ricarica.
Collegare il cavo alla porta USB (3) o USB-C (1) di PBOCTOPUS10PDWIRK e inserire il connettore nella presa di alimentazione del dispositivo da ricaricare, lo stato di ricarica del dispositivo è visualizzabile dal display.
Per interrompere la carica scollegare il cavo dal proprio dispositivo.
AVVERTENZA: La tenuta delle ventose varia a seconda della superficie a cui la si fa aderire
SPECIFICHE TECNICHE
Capacity: 3.7V 10000mAh 37W
Input (MicroUSB): DC5V/ 9V, 2.A
Input (USB-C): DC5V/ 9V/ 12V, 3A/ 2A/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/9V/12V, 3A/2A/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/9V/12V, 3A/2A/1.5A
Output (Wireless): DC 5V/ 7.5V / 9V, 1A/1.1A
Total Output (USB +Wireless): 18W
Wireless Output: 10W
Banda di frequenza : 110-205 KHz
Dimensioni: 145x70x18mm (LxWxH)
Peso: 235g

FR - OPÉRATIONS PRÉALABLES
CHARGE PBOCTOPUS10PDWIRK :
PBOCTOPUS10PDWIRK se recharge en branchant le câble (8) fourni à cet effet à la prise USB-C (1) ou à l'aide d'un chargeur de secteur USB-C distribuant au moins 2 A.
Il peut aussi être chargé à l'aide de la prise Micro USB en utilisant un chargeur distribuant au moins 2 A.
Pendant la charge, l'allumage progressif des voyants (5) indique le niveau de charge de PBOCTOPUS10PDWIRK.
État de charge de la batterie : appuyer sur la touche multifonction, l'allumage des 4 voyants (5) indique le niveau maximum de charge de la batterie.
CHARGE SANS FIL DU TÉLÉPHONE
S'assurer que le téléphone est compatible avec la charge sans fil.
Allumer PBOCTOPUS10PDWIRK en appuyant sur la touche d'allumage On (6) puis poser le téléphone sur la surface de charge indiquée par le symbole QI (7), en l'alignant de façon à activer la charge. Pendant la charge, le voyant (4) s'allume tandis que l'état de charge de la batterie est indiqué sur le téléphone.
Si le téléphone n'est pas correctement positionné sur la surface de charge ou n'est pas compatible, la charge ne sera pas activée.
REMARQUE : les temps de charge sans fil sont supérieurs à ceux de la charge via un port USB.
CHARGE VIA UN CÂBLE USB
L'appareil dispose de deux ports USB, d'un port USB-C Power Delivery et d'un port USB-A Fast Charger.
Pour charger l'appareil à l'aide du port USB-C, utiliser un câble USB-C vers USB-C ou USB-C vers Lightning.
Pour la charge via un port USB-A, utiliser un câble USB-A compatible avec le dispositif à charger.
Le câble fourni est compatible avec la fonction de charge.
Brancher le câble au port USB (3) ou USB-C (1) de PBOCTOPUS10PDWIRK et brancher le connecteur à la prise d'alimentation du dispositif à charger ; l'état de charge du dispositif est affiché sur l'écran.
Pour interrompre la charge, débrancher le câble du dispositif.
AVERTISSEMENT : l'adhérence des ventouses varie en fonction de la surface à laquelle elles sont fixées.
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Capacité : 3,7 V 10 000 mAh 37 W
Entrée (Micro USB) : 5 Vcc / 9 V, 2 A
Entrée (USB-C) : 5 Vcc / 9 V / 12 V, 3 A / 2 A / 1,5 A
Sortie (USB-A) : 5 Vcc / 9 V / 12 V, 3 A / 2 A / 1,5 A
Sortie (USB-C) : 5 Vcc / 9 V / 12 V, 3 A / 2 A / 1,5 A
Sortie (sans fil) : 5 Vcc / 7,5 V / 9 V, 1 A / 1,1 A
Total sortie (USB + sans fil) : 18W
Sortie sans fil : 10W
Bande de fréquence : 110-205 KHz
Dimensions : 145x70x18mm (L x l x H)
Poids : 235g

DE - VORBEREITENDE EINGRIFFE
AUFLADEN PBOCTOPUS10PDWIRK:
PBOCTOPUS10PDWIRK wird aufgeladen, indem das im Lieferumfang enthaltene Kabel (8) in die USB-C-Buchse (1) gesteckt oder an ein USB-C-Netzladegerät angeschlossen wird, das mindestens 2 A abgibt.
Kann auch über Micro-USB-Buchse geladen werden, sofern ein Ladegerät verwendet wird, das wenigstens 2 A abgeben kann.
Während des Ladevorgangs zeigen die LEDs (5) durch stufenweises Aufleuchten den Ladezustand des PBOCTOPUS10PDWIRK an.
Ladezustand des Akkus: Multifunktionstaste drücken, das Einschalten der 4 LEDs (5) zeigt den maximalen Ladezustand des Akkus an.
KABELLOSES LADEN DES TELEFONS
Sicherstellen, dass das Telefon mit der kabellosen Aufladung kompatibel ist.
PBOCTOPUS10PDWIRK mit der Taste „Power On" (6) einschalten und das Telefon auf die durch das Symbol QI (7) gekennzeichnete Ladefläche legen. Das Telefon dabei korrekt ausrichten, um den Ladevorgang zu aktivieren. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED (4) und der Akkuladezustand wird auf dem Telefon angezeigt.
Ist das Telefon nicht korrekt auf der Ladefläche positioniert oder ist es nicht kompatibel, wird der Ladevorgang nicht gestartet.
HINWEIS: Die Ladezeiten des drahtlosen Ladens sind länger als beim Laden über USB-Port.
AUFLADEN MIT USB-KABEL
Am Gerät sind zwei USB-Ausgänge, ein USB-C Power Delivery und ein USB-A Fast Charger, vorgesehen.
Für die Aufladung über den USB-C-Port ein USB-C auf USB-C-Kabel oder USB-C auf Lightning-Kabel verwenden.
Für die Aufladung über den USB-A-Port ein mit dem Gerät kompatibles USB-A-Kabel verwenden.
Das mitgelieferte Kabel kann zum Laden verwendet werden.
Das Kabel an den USB- (3) oder USB-C-Port (1) des PBOCTOPUS10PDWIRK anschließen und den Steckverbinder an die Ladebuchse des zu ladenden Geräts anschließen. Der Ladezustand des Geräts kann auf dem Display angezeigt werden.
Um den Ladevorgang zu unterbrechen, das Kabel vom Gerät trennen.
WICHTIG: Je nach Oberfläche, an der sie angebracht werden, variiert die Haftkraft der Saugnäpfe
TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN
Kapazität: 3,7 V 10000 mAh 37 W
Input (Micro-USB): DC 5 V/9 V, 2 A
Input (USB-C): DC 5 V/9 V/12 V, 3 A/2 A/1,5 A
Output (USB-A): DC 5 V/9 V/12 V, 3 A/2 A/1,5 A
Output (USB-C): DC 5 V/9 V/12 V, 3 A/2 A/1,5 A
Output (Wireless): DC 5 V/7,5 V/9 V, 1 A/1,1 A
Gesamtoutput (USB + Wireless): 18W
Wireless Output: 10W
Frequenzbereich: 110-205 KHz
Abmessungen: 145x70x18mm (LxBxH)
Gewicht: 23 g

ES - OPERACIONES PRELIMINARES
CARGA DE PBOCTOPUS10PDWIRK:
PBOCTOPUS10PDWIRK se carga introduciendo el cable suministrado (8) en el puerto USB-C (1) o con un cargador de red USB-C que suministre al menos 2 A.
También se puede cargar mediante un puerto Micro-USB, también en este caso, utilizando un cargador que suministre al menos 2 A.
Durante la carga, el encendido progresivo de los LED (5) indica el nivel de carga de PBOCTOPUS10PDWIRK.
Estado de carga de la batería: pulse el botón multifunción; el encendido de los 4 LED (5) indica el nivel máximo de carga de la batería.
CARGA INALÁMBRICA DEL TELÉFONO
Asegúrese de que el teléfono es compatible con la carga inalámbrica.
Encienda PBOCTOPUS10PDWIRK con el botón de encendido (6) y apoye el teléfono sobre la superficie de carga indicada con el símbolo QI (7), alineándolo de forma que se active la carga. Durante la carga, el LED (4) permanece encendido, mientras que el estado de carga de la batería puede verse en el teléfono.
Si el teléfono no está correctamente colocado sobre la superficie de carga o no es compatible, la carga no se activa.
NOTA: los tiempos de carga inalámbrica son superiores a los de una carga a través de puerto USB.
CARGA A TRAVÉS DE CABLE USB
El dispositivo posee dos salidas USB, una USB-C Power Delivery y la otra USB-A Fast Charger.
Para la carga mediante el puerto USB-C, utilice un cable de USB-C a USB-C o de USB-C a Lightning.
Para la carga mediante puerto USB-A, utilice un cable USB-A compatible con el dispositivo que desea cargar.
El cable suministrado es compatible con la carga.
Conecte el cable al puerto USB (3) o USB-C (1) de PBOCTOPUS10PDWIRK e introduzca el conector en la toma de alimentación del dispositivo que desea cargar; el estado de carga del dispositivo se puede ver en la pantalla.
Para interrumpir la carga, desconecte el cable del dispositivo.
ADVERTENCIA: La fuerza de las ventosas varía según la superficie a la cual se adhieren
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
Capacidad: 3,7 V - 10000 mAh - 37 W
Entrada (micro-USB): 5 V CC/9 V, 2 A
Entrada (USB-C): 5 V CC/9 V/12 V, 3 A/2 A/1,5 A
Salida (USB-A): 5 V CC/9 V/12 V, 3 A/2 A/1,5 A
Salida (USB-C): 5 V CC/9 V/12 V, 3 A/2 A/1,5 A
Salida (Wireless): 5 V CC/7,5 V/9 V, 1 A/1,1 A
Salida total (USB + Wireless): 5 V CC, 3 A
Salida inalámbrica: 10W
Banda de frecuencia: 110-205 KHz
Medidas: 145x70x18mm (Largo x Ancho x Alto)
Peso: 235g

RU - ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ
ЗАРЯДКА PBOCTOPUS10PDWIRK:
Для зарядки PBOCTOPUS10PDWIRK необходимо вставить входящий в комплект кабель (8) в гнездо USB-C (1) или использовать сетевое зарядное устройство USB-C, подающее ток не менее 2 А.
Возможна зарядка и через разъем MicroUSB с использованием зарядного устройства, подающего ток не менее 2 А.
Постепенное включение светодиодных индикаторов (5) во время зарядки указывает на уровень заряда FREEPOCTOPUSWIR.
Уровень заряда аккумуляторной батареи: нажать на многофункциональную клавишу, включение 4 светодиодных индикаторов (5) свидетельствует о максимальном уровне заряда аккумуляторной батареи.
БЕСПРОВОДНАЯ ЗАРЯДКА ТЕЛЕФОНА
Убедиться, что телефон совместим с беспроводной зарядкой.
Включить FREEPOCTOPUSWIR с помощью кнопки Power On (6) и поместить телефон на зарядную поверхность, обозначенную символом QI (7), выравнивая его для активации зарядки. Во время зарядки загорится светодиодный индикатор (4). Уровень заряда аккумуляторной батареи отображается на телефоне.
Если телефон расположен неправильно на зарядной поверхности или несовместим, зарядка не активируется.
ПРИМЕЧАНИЕ: время беспроводной зарядки превышает время зарядки через порт USB.
ЗАРЯДКА ПОСРЕДСТВОМ КАБЕЛЯ USB
Устройство предусматривает два выхода USB, один выход USB-C Power Delivery и один выход USB-A Fast Charger.
Для зарядки через порт USB-C необходимо использовать кабель с USB-C на USB-C или с USB-C на Lightning.
Для зарядки через порт USB-A необходимо использовать кабель USB-A, совместимый с заряжаемым устройством.
Входящий в комплект кабель совместим с зарядкой.
Подсоединить кабель к порту USB (3) или USB-C (1) PBOCTOPUS10PDWIRK и вставить разъем в гнездо питания заряжаемого устройства. Уровень заряда устройства отображается на дисплее.
Для остановки зарядки отсоединить кабель от собственного устройства.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Удерживающая способность присосок зависит от поверхности установки
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Емкость: 3,7В 10000мА·ч 37Вт
Вход (MicroUSB): 5В/ 9В, 2А Пост. тока
Вход (USB-C): 5В/9В/12В, 3А/2А/1,5А Пост. тока
Выход (USB-A): 5В/9В/12В, 3А/2А/1,5А Пост. тока
Выход (USB-C): 5В/9В/12В, 3А/2А/1,5А Пост. тока
Выход (Беспроводная зарядка): 5В/7,5В/9В, 1А/1,1А Пост. тока
Общий выход (USB + Беспроводная зарядка): 18W
Выход беспроводной зарядки: 10Вт
Частотный диапазон: 105 – 205КГц
Размеры: 145x70x18mm (LxWxH)
Вес: 235 г

TR - BAŞLANGIÇ İŞLEMLERİ
PBOCTOPUS10PDWIRK'İN ŞARJ EDİLMESİ:
PBOCTOPUS10PDWIRK, birlikte verilen kablo (8) USB-C (1) soketine takılarak veya en az 2A akım sağlayan bir USB-C ağı şarj cihazı ile şarj edilir.
Her zaman en az 2A akım sağlayabilen bir şarj cihazı kullanılarak MicroUSB soketi vasıtasıyla da şarj edilebilir.
Şarj sırasında ledlerin (5) kademeli biçimde yanması PBOCTOPUS10PDWIRK'in şarj seviyesini gösterir.
Bataryanın şarj durumu: çok işlevli tuşa basın, 4 ledin (5) yanması bataryanın maksimum şarj seviyesini gösterir.
TELEFONUN KABLOSUZ ŞARJI
Telefonunuzun kablosuz şarj ile uyumlu olduğundan emin olun.
Açma tuşu (6) vasıtasıyla PBOCTOPUS10PDWIRK'i açın ve telefonu, şarjı etkinleştirecek şekilde hizalayarak QI sembolü (7) ile gösterilen şarj yüzeyi üzerine koyun. Şarj sırasında led (4) yanacaktır, bataryanın şarj durumu ise telefondan görülebilir.
Telefon şarj yüzeyi üzerine doğru yerleştirilmezse veya uyumlu değilse, şarj etkinleşmez.
NOT: kablosuz şarj süreleri, bir USB bağlantı noktası vasıtasıyla yapılan bir şarja göre daha uzundur.
USB KABLOSU VASITASIYLA ŞARJ
Cihazda iki adet USB çıkışı, bir adet USB-C Güç Dağıtımı ve bir adet USB-A Hızlı Şarj Cihazı bulunur.
USB-C bağlantı noktası vasıtasıyla şarj etmek için, bir USB-C - USB-C veya USB-C - Lightning kablosu kullanın.
USB-A bağlantı noktası vasıtasıyla şarj etmek için, şarj edilecek cihazla uyumlu bir USB-A kablosu kullanın.
Birlikte verilen kablo şarj ile uyumludur.
Kabloyu PBOCTOPUS10PDWIRK'in USB (3) veya USB-C (1) bağlantı noktasına bağlayın ve konektörü şarj edilecek cihazın besleme soketine takın; cihazın şarj durumu ekrandan görülebilir.
Şarjı durdurmak için kabloyu cihazınızdan çıkarın.
UYARI: Vantuzların tutuşu, üzerine yapıştırıldıkları yüzeye göre değişir
TEKNIK ÖZELLIKLER
Kapasite: 3.7V 10000mAh 37W
Giriş (MicroUSB): DC5V/ 9V, 2A
Giriş (USB-C): DC5V/ 9V/ 12V, 3A/ 2A/1.5A
Çıkış (USB-A): DC 5V/9V/12V, 3A/2A/1.5A
Çıkış (USB-C): DC 5V/9V/12V, 3A/2A/1.5A
Çıkış (Kablosuz): DC 5V/ 7.5V / 9V, 1A/1.1A
Toplam Çıkış (USB +Kablosuz): 18W
Kablosuz Çıkışı: 10W
Frekans dalgası: 110-205 KHz
Ölçüler: 145x70x18mm (UxGxY)
Ağırlık: 235g

NL - VOORAFGAANDE HANDELINGEN
OPLADEN PBOCTOPUS10PDWIRK:
PBOCTOPUS10PDWIRK wordt opgeladen door de bijgeleverde kabel (8) aan te sluiten op de USB-C-aansluiting (1) of met een USB-C lader die minstens 2A levert.
Hij kan ook worden opgeladen via de MicroUSB-aansluiting, ook in dit geval met een lader die minimaal 2A kan leveren.
Tijdens het opladen geeft het progressief oplichten van de leds (5) het opladniveau van PBOCTOPUS10PDWIRK aan.
Oplaadstatus van de batterij: druk op de multifunctionele knop, het oplichten van de 4 leds (5) geeft het maximale laadniveau van de batterij aan.
DRAADLOOS OPLADEN VAN DE TELEFOON
Controleer of uw telefoon kan worden opgeladen via een draadloos systeem.
Schakel PBOCTOPUS10PDWIRK in met de Power On-knop (6) en plaats de telefoon op het oplaadoppervlak aangegeven door het symbool QI (7) en lijn hem uit om het opladen te activeren. Tijdens het opladen gaat de led (4) branden, terwijl het laadniveau van de batterij zichtbaar is op de telefoon.
Als de telefoon onjuist op het oplaadoppervlak is geplaatst of niet compatibel is, wordt het opladen niet in gang gezet.
OPMERKING: de tijden voor draadloos opladen zijn langer dan die voor opladen via de USB-poort.
OPLADEN VIA DE USB-KABEL
Het apparaat heeft twee USB-uitgangen, een USB-C Power Delivery en een USB-A Fast Charger.
Voor het opladen via de USB-C-poort gebruikt u een USB-C to USB-C of USB-C to Lightning kabel.
Voor het opladen via de USB-A-poort gebruikt u een USB-A-kabel die compatibel is met het op te laden apparaat.
De meegeleverde kabel is compatibel met het opladen.
Sluit de kabel aan op de USB (3) of USB-C (1) van PBOCTOPUS10PDWIRK en stop de connector in de voedingsaansluiting van het op te laden apparaat; het oplaadniveau van het apparaat wordt op het display weergegeven.
Om het opladen te onderbreken, moet de kabel van uw apparaat losgekoppeld worden.
WAARSCHUWING: De grip van de zuignappen varieert afhankelijk van het oppervlak waarop deze zijn gehecht
TECHNISCHE KENMERKEN
Capaciteit: 3.7V 10000mAh 37W
Input (MicroUSB): DC5V/ 9V, 2A
Input (USB-C): DC5V/ 9V/ 12V, 3A/ 2A/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/9V/12V, 3A/2A/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/9V/12V, 3A/2A/1.5A
Output (draadloos): DC 5V/ 7.5V / 9V, 1A/1.1A
Totale output (USB +draadloos): 18W
Draadloos Output: 10W
Frekvenční pásmo: 110-205 KHz
Afmetingen: 145x70x18mm (LxBxH)
Gewicht: 235g

FI - ESITOIMENPITEET
PBOCTOPUS10PDWIRK LATAUS:
PBOCTOPUS10PDWIRK ladataan asettamalla varustuksiin kuuluva johto (8) USB-C-liittimeen (1) tai USB-C-verkkoliittimeen, joka syöttää vähintään 2A.
Se voidaan ladata myös MicroUSB-liittimen kautta käyttämällä laturia, joka syöttää vähintään 2A.
Latauksen aikana peräkkäin syttyvät led-valot (5) osoittavat PBOCTOPUS10PDWIRK lataustasoa.
Akun latastila: paina monitoiminäppäintä, 4 led-valon syttyminen (5) osoittaa akun maksimaalista lataustasoa.
PUHELIMEN LANGATON LATAUS
Varmista, että puhelin on yhdenmukainen langattoman latauksen kanssa.
Käynnistä PBOCTOPUS10PDWIRK näppäimen Power On (6) kautta ja aseta puhelin lataustasolle, joka on merkitty symbolilla QI (7), kohdistamalla sen siten, että latausta kytkeytyy päälle. Latauksen aikana led-valo (4) palaa, kun taas akkujen lataustila näkyy puhelimesta.
Jos puhelinta ei ole asetettu oikein latauspinnalle tai se ei ole yhteensopiva, lataus ei käynnisty.
HUOMAUTUS: langattoman verkon kautta tehtävät latausajat ovat suurempia USB-portin kautta tehtävään latautukseen nähden.
LATAUS USB-KAAPELIN KAUTTA
Laitteessa on kaksi USB-ulostuloa, USB-C Power Delivery ja USB-A Fast Charger.
Lataaminen USB-C-portin kautta tapahtuu käyttämällä USB-C - USB-C tai USB-C - Lightning-kaapelia.
Lataaminen USB-A-portin kautta tapahtuu käyttämällä ladattavan laitteen kanssa yhteensopivaa USB-A-kaapelia.
Mukana toimitettu kaapeli on yhteensopiva latauksen kanssa.
Liitä johto PBOCTOPUS10PDWIRK-laitteen USB- (3) tai USB-C-liittimeen (1) ja laita liitin ladattavan laitteen sähköliitäntään.
Laitteen lataustila on mahdollista katsoa näytöllä.
Latauksen keskeyttämiseksi, irrota johto laitteesta.
VAROITUS: Imukuppien pito vaihtelee pinnan mukaan, johon se kiinnitetään
TEKNISET TIEDOT
Kapasiteetti: 3,7V 10000mAh 37W
Input (MicroUSB): DC5V/ 9V, 2A
Input (USB-C): DC5V/ 9V/ 12V, 3A/ 2A/1,5A
Output (USB-A): DC 5V/9V/12V, 3A/2A/1,5A
Output (USB-C): DC 5V/9V/12V, 3A/2A/1,5A
Output (Langaton): DC 5V/ 7,5V / 9V, 1A/1,1A
Total Output (USB + Langaton): 18W
Langaton output: 10W
Taajuusalue: 110-205 KHz
Mitat: 145x70x18mm (PxLxK)
Paino: 235g

EN - Cellularline S.p.A. declares that this wireless charger complies with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU Declaration of conformity is available at the following Internet address: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A. also declares that this wireless charger complies with Directive 2011/65/EU updated from 2015/863/EU.

IT - Cellularline S.p.A dichiara che questo wireless charger è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo internet : www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A dichiara altresì che questo wireless charger è conforme alla direttiva 2011/65/EU aggiornata dalla 2015/863/EU.

FR - Cellularline S.p.A déclare que ce chargeur sans fil est conforme à la directive 2014/53/UE.
L'intégralité du texte de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A déclare également que ce chargeur sans fil est conforme à la directive 2011/65/EU mise à jour par la directive 2015/863/EU.

DE - Cellularline S.p.A erklärt, dass dieses Qi-Ladegerät der Verordnung 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A erklärt außerdem, dass dieses Qi-Ladegerät der Verordnung 2011/65/EU entspricht, die durch die Verordnung 2015/863/EU aktualisiert wurde.

ES - Cellularline S.p.A declara que este cargador wireless se ajusta a lo dispuesto en la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A. también declara que este cargador wireless cumple con la directiva 2011/65/EU actualizada por 2015/863/EU.

RU -Cellularline S.p.A заявляет, что это беспроводное зарядное устройство соответствует Директиве 2014/53/UE.
С полным текстом декларации о соответствии нормам можно ознакомиться на веб-сайте по ссылке
www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A также заявляет, что это беспроводное зарядное устройство соответствует Директиве 2011/65/EU с обновлениями Директивы 2015/863/EU.

TR - Bu kablosuz şarj cihazının 2014/53/UE yönergesine uygunluğu Cellularline S.p.A tarafından bildirilmiştir.
Uygunluk Beyanının tam metnini aşağıdaki internet adresinde bulabilirsiniz:
www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A, ayrıca bu kablosuz şarj cihazının 2015/863/EU'dan güncellenen 2011/65/EU yönergesine uygun olduğunu bildirmiştir.

NL - Cellularline S.p.A verklaart dat deze draadloze oplader voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A verklaart tevens dat deze draadloze oplader voldoet aan Richtlijn 2011/65/EU, zoals bijgewerkt bij Richtlijn 2015/863/EU.

FI - Cellularline S.p.A vakuuttaa, että tämä langaton laturi on direktiivin 2014/53/UE mukainen.
Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavissa seuraavasta Internet-osoitteesta: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A vakuuttaa myös, että tämä langaton laturi on direktiivin 2011/65/EU, päivitetty 2015/863/EU, mukainen.

EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
Per ulteriori informazioni consultare la pagina:
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
Pour en savoir plus, consulter la page www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página:
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz; tüketici korunması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunsuzluklara karşı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten valen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.
Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

FI - LAKISÄÄTEISEN TAKUUSEEN LIITTYVÄÄ TIETOA
Tuotteillamme on lakisääteinen takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kuluttajansuojalakien mukaisesti.
Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in countries in the European Union and those with separate waste collection systems)
This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purch

cellularline

OCTOPUS SUPER 10000

(SV) BÄRBAR BATTERILADDAR

(DA) BÆRBAR BATTERIOPLADER

(NO) BÆRBAR BATTERILADER

(PT) CARREGADOR PORTÁTIL

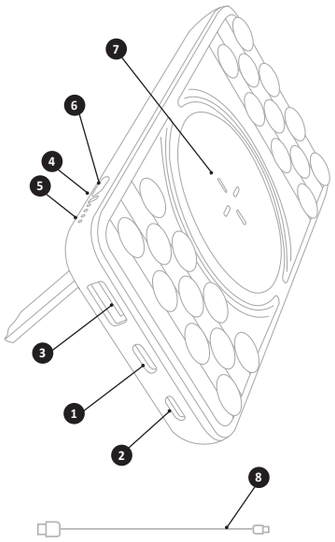
(CS) ULTRA TENKÁ PŘENOSNÁ NABÍJEČKA S USB A USB-C PORTEM

(SL) PRENOSNI POLNILNIK BATERIJ

(HR) VEOMA TANKI PRIJENOSNI PUNJAČ S USB I USB-C PRIKLJUČKOM

(BG) ПРЕНОСИМО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО

(EL) ΦΟΡΗΤΟΣ ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ



(SV)

Förpackningens innehåll:
PBOCTOPUS10PDWIRK
Laddningskabel USB - USB-C
Bruksanvisning
Beskrivning av produkten:
1 – Laddningsuttag USB-C
2 – Laddningsuttag MicroUSB
3 – USB-port
4 – Lysdiod som anger trådlös laddning
5 - Ljusindikator för batterinivå PBOCTOPUS10PDWIRK
6 – Knapp Power On
7 – Trådlös
8 – USB - USB-C-kabel

(DA)

Æskens indhold:
PBOCTOPUS10PDWIRK
USB - USB-C ladekabel
Brugervejledninger
Produktbeskrivelse:
1 – USB-C ladestik
2 – MicroUSB opladerstik
3 – USB-port
4 – Diode for trådløs opladning
5 – Ladeindikatordiode PBOCTOPUS10PDWIRK
6 – Tænd-knap
7 – Trådløs
8 – USB - USB-C ladekabel

(NO)

Innhold i esken:
PBOCTOPUS10PDWIRK
USB- / USB-C-ladekabel
Instruksjonshåndbok
Produktbeskrivelse:
1 – USB-C-ladeuttak
2 – Micro USB-ladeuttak
3 – USB-port
4 – LED-indikator for trådløs lading
5 – LED-indikator for lading av PBOCTOPUS10PDWIRK
6 – Power ON-knapp
7 – Trådløs
8 – USB- / USB-C-kabel

(PT)

Conteúdo da embalagem:
PBOCTOPUS10PDWIRK
Cabo de recarga USB - USB-C
Manual de instruções
Descrição do produto:
1 – Tomada de recarga USB-C
2 – Tomada de recarga Micro USB
3 – Porta USB
4 – LED indicador de recarga sem fio
5 – LED indicador de carga do PBOCTOPUS10PDWIRK
6 – Botão Power On
7 – Wireless
8 – Cabo USB – USB-C

(CS)

Obsah balení:
PBOCTOPUS10PDWIRK
Cable de carga USB - USB-C
Manual de instrucciones
Popis výrobku:
1 – Puerto de carga USB-C
2 – Puerto de carga Micro-USB
3 – Puerto USB
4 – LED indicador de carga inalámbrica
5 – LED indicador de carga de PBOCTOPUS10PDWIRK
6 – Botón de encendido Power On
7 – Wireless
8 – Cable USB - USB-C

(SL)

Vsebina ovitka:
PBOCTOPUS10PDWIRK
Kabel za polnenje USB - USB-C
Navodila za uporabo
Opis izdelka:
1 – Vtičnica za polnenje USB-C
2 – Vtičnica za polnenje MicroUSB
3 – Vhod USB
4 – Led indikatorja brezžične polnitve
5 – Led indikator polnjenja za PBOCTOPUS10PDWIRK
6 – Tipka za vklop
7 – Brezžično
8 – Kabel USB – USB-C

(HR)

Sadržaj pakiranja:
PBOCTOPUS10PDWIRK
Kabel za punjenje USB - USB-C
Upute za uporabu
Opis proizvoda:
1 – USB-C priključak za punjenje
2 – Mikro USB utičnica za punjenje
3 – USB priključak
4 – Led indikator bežičnog punjenja
5 – Led indikator punjenja PBOCTOPUS10PDWIRK
6 – Tipka za uključivanje napajanja
7 – Bežično
8 – Kabel USB – USB-C

(BG)

Опаковката съдържа:
PBOCTOPUS10PDWIRK
Кабел за зареждане USB – USB-C
Инструкции за употреба
Описание на продукта:
1 – Гнездо за зареждане USB-C
2 – Гнездо за зареждане MicroUSB
3 – USB порт
4 – Светодиоден индикатор за безжично зареждане
5 – Светодиоден индикатор за зареждане на PBOCTOPUS10PDWIRK
6 – Бутон на захранването
7 – Безжичен приемник
8 – Кабел USB – USB-C

(EL)

Περιεχόμενο της συσκευασίας:
PBOCTOPUS10PDWIRK
Καλώδιο φόρτισης USB - USB-C
Εγχειρίδιο οδηγιών
Περιγραφή προϊόντος:
1 – Υποδοχή φόρτισης USB-C
2 – Υποδοχή φόρτισης MicroUSB
3 – Θύρα USB
4 – Led που δείχνει την ασύρματη φόρτιση
5 – Led που δείχνει τη φόρτιση του PBOCTOPUS10PDWIRK
6 - Κουμπί Power On
7 – Wireless
8 - Καλώδιο USB – USB-C

SV - FÖRBEREDANDE ÅTGÄRDER
LADDNING PBOCTOPUS10PDWIRK:
PBOCTOPUS10PDWIRK laddas genom att sätta in kabeln (8) till USB-C-uttag (1) eller en laddare USB-C som ger minst 2A.
Den kan även laddas via ett MicroUSB-uttag genom att använda en laddare som ger minst 2A.
Under laddningen tänds de blå lysdioderna (5) gradvis och anger laddningsstatusen för PBOCTOPUS10PDWIRK
Batteriets laddningsstatus: tryck på flerfunktionsknappen, om de 4 lysdioderna (5) lyser innebär det att batteriet är fulladdat.
TRÅDLÖS LADDNING AV TELEFONEN
Säkerställ att din telefon är kompatibel med trådlös laddning.
Koppla på PBOCTOPUS10PDWIRK med hjälp av knappen Power On (6), lägg telefonen på den laddningsyta som anges med symbolen QI (7) och rikta den så att laddningen aktiveras. Under laddningen tänds lysdioden (4), medan batteriets laddningsstatus visas på telefonen.
Om telefonen inte är korrekt placerad på laddningsytan eller inte är kompatibel aktiveras inte laddningen.
OBSERVERA: tiderna för trådlös laddning är längre jämfört med en laddning via en USB-port.
LADDNING MED USB-KABEL
Enheten har två USB-utgångar, en USB-C Power Delivery och en USB-A Fast Charger.
För att ladda via USB-C-porten använd en USB-C till USB-C eller USB-C till Lightning-kabel.
För att ladda via USB-A-porten, använd en USB-A-kabel kompatibel med enheten som ska laddas.
Den medföljande kabeln är kompatibel med laddningen.
Anslut kabeln till USB-porten (3) eller USB-C (1) på PBOCTOPUS10PDWIRK och sätt i kontakten i uttaget på enheten som ska laddas. Enhetens laddningsstatus visas på displayen.
För att avbryta laddningen koppla bort kabeln från din enhet.
VARNING: Sugkopparnas grepp varierar enligt ytan som de fästs på.
TEKNISKA EGENSKAPER
Kapacitet: 3,7V 10000mAh 37W
Ingång (MicroUSB): DC5V/ 9V, 2A
Ingång (USB-C): DC5V/ 9V/ 12V, 3A/ 2A/1,5A
Utgång (USB-A): DC 5V/9V/12V, 3A/2A/1,5A
Utgång (USB-C): DC 5V/9V/12V, 3A/2A/1,5A
Utgång (Trådlös): DC 5V/ 7,5V / 9V, 1A/1,1A
Total utgång (USB + Trådlös): 18W
Trådlös utgång: 10W
Frekvensband : 110-205 KHz
Mått: 145x70x18mm (LxBxH)
Vikt: 235g

DA - INDLEDNINGSVIST
OPLADNING AF PBOCTOPUS10PDWIRK:
PBOCTOPUS10PDWIRK oplades ved at indsætte det medleverede kabel (8) i USB-C-stikket (1) eller i en MicroUSB-netstrømsoplader, der yder mindst 2 A.
Den kan også oplades via MicroUSB-stik også her med en oplader, der yder mindst 2 A.
Under opladningen tænder de blå dioder (5) gradvist for at vise ladestatussen for PBOCTOPUS10PDWIRK.
Opladningsstatus for batteriet: tryk på multifunktionstasten, tænding af de 4 blå dioder (5) viser, at batteriet er fuldt opladet.
TRÅDLØS OPLADNING AF TELEFONEN
Kontrollér, at din telefon er kompatibel med trådløs opladning.
Tænd for PBOCTOPUS10PDWIRK med tænd-knappen (6), læg telefonen på ladeoverfladen vist med symbolet QI (7), og justér den således at opladningen aktiveres. Under opladningen lyser dioden (4), samtidig med at batteriets ladestatus kan ses på telefonen.
Hvis telefonen ikke er korrekt placeret på ladeoverfladen, eller ikke er helt kompatibel med trådløs opladning, aktiveres opladningen ikke.
BEMÆRK: det tager længere tid at foretage en trådløs opladning, end at oplade via en USB-port.
OPLADNING MED USB-KABEL
Enheden har to USB-udgange, en USB-C Power Delivery og en USB-A Fast Charger.
For at oplade via USB-C-porten bruges et USB-C- til USB-C-kabel eller et USB-C- til Lightning-kabel.
For at oplade via USB-A-porten bruges et USB-A-kabel, der er kompatibelt med enheden, der skal oplades.
Det medleverede kabel er kompatibelt med opladningen.
Tilslut kablet til USB- (3) eller USB-C-porten (1) på PBOCTOPUS10PDWIRK og sæt stikket i stikkontakten på enheden som skal oplades. Enhedens ladestatus vises på displayet.
For at afbryde opladningen, skal kablet kobles fra enheden.
ADVARSEL: Sugekoppernes holdekraft varierer afhængigt af overfladerne de sættes fast på.
TEKNISKE DATA
Kapacitet: 3,7 V 10000 mAh 37 W
Indgang (MicroUSB): DC 5 V/ 9 V, 2 A
Indgang (UCB-C): DC 5 V/ 9 V/ 12 V, 3 A/ 2 A/1,5 A
Udgang (USB-A): DC 5 V/9 V/12 V, 3 A/2 A/1,5 A
Udgang (USB-C): DC 5 V/9 V/12 V, 3 A/2 A/1,5 A
Udgang (trådløs): DC 5 V/ 7,5 V / 9 V, 1 A/1,1 A
Samlet udgang (USB + trådløs): 18W
Trådløs udgang: 10W
Frekvensbånd: 110-205 KHz
Mål: 145x70x18mm (LxBxH)
Vægt: 235g

NO - FORBEREDELSE
LADE PBOCTOPUS10PDWIRK:
PBOCTOPUS10PDWIRK lades opp ved å sette ledningen (8) som følger med inn i USB-C-uttaket (1), eller i en USB-C-nettlader som leverer minimum 2A.
Den kan også lades via et Micro USB-uttak i en lader som leverer minimum 2A.
LED-ene (5) tennes gradvis mens ladingen pågår, og viser ladenivået i PBOCTOPUS10PDWIRK.
Batteriets ladestatus: trykk på multifunksjonstasten. De 4 LED-ene (5) viser at batteriet har nådd maksimalt ladenivå.
TRÅDLØS LADING AV TELEFONEN
Kontroller at telefonen din er kompatibel med trådløs lading.
Skru på PBOCTOPUS10PDWIRK med power ON-knappen (6) og legg telefonen på den siden som er merket med QI-symbolet (7). Plasser den rett for at ladingen skal starte. LED-en (4) lyser mens ladingen pågår, mens batteriets ladetilstand vises på telefonen.
Ladingen aktiveres ikke hvis telefonen ikke er plassert korrekt på ladeflaten, eller den ikke er kompatibel.
NB! Trådløs lading tar lenger tid enn lading via USB-uttak.
LADING MED USB-KABEL
Enheten har to USB-porter, en USB-C Power Delivery og en USB-A Fast Charger
Bruk en USB-C-kabel til USB-C eller USB-C til Lightning for lading via USB-C-porten.
For lading via USB-A-port må man bruke en USB-A-kabel som er kompatibel med enheten som skal lades.
Kabelen som følger med er kompatibel med ladingen.
Koble kabelen til USB- (3) eller USB-C-porten (1) i PBOCTOPUS10PDWIRK og sett kontakten inn i strømuttaket i enheten som skal lades. Enhetens ladetilstand vises på displayet.
For å avbryte ladingen, må du koble ledningen fra enheten din.
ADVARSEL: Sugekoppene fester seg ikke like godt på alle overflater
TEKNISKE SPESIFIKASJONER
Kapasitet: 3,7V 10 000 mAh 37W
Input (Micro-USB): DC 5V/ 9V, 2A
Input (USB-C): DC 5V/ 9V/ 12V, 3A/ 2A/1,5A
Output (USB-A): DC 5V/9V/12V, 3A/2A/1,5A
Output (USB-C): DC 5V/9V/12V, 3A/2A/1,5A
Output (Trådløs): DC 5V/ 7,5V / 9V, 1A/1,1A
Total Output (USB +Wireless): 18W
Trådløst output: 10W
Frekvensbånd: 110-205 KHz
Dimensjoner: 145x70x18mm (LxBxH)
Vekt: 235gram

PT - OPERAÇÕES PRELIMINARES
RECARGA PBOCTOPUS10PDWIRK:
Recarrega-se o PBOCTOPUS10PDWIRK introduzindo o cabo fornecido (8) na tomada USB-C (1) ou com um carregador de rede USB-C que forneça pelo menos 2A.
Também pode ser carregado através da tomada Micro USB utilizando sempre um carregador que possa fornecer pelo menos 2A.
Durante a recarga, o acendimento progressivo dos LEDs (5) indica o nível de carga do PBOCTOPUS10PDWIRK
Estado de recarga da bateria: prima o botão de múltiplas funções. O acendimento dos 4 LEDs (5) indica o nível máximo de carga da bateria.
CARREGAMENTO SEM FIO DO TELEFONE
Certifique-se de que o seu telefone seja compatível com a recarga sem fio.
Ligue o PBOCTOPUS10PDWIRK com o botão Power On (6) e apoie o telefone na superfície de carregamento indicada pelo símbolo QI (7), alinhando-o para ativar o carregamento. Durante o carregamento, o LED (4) acende-se e o estado de carga da bateria pode ser visto no telefone.
Se o telefone não for posicionado corretamente sobre a superfície de carregamento ou se não for compatível o carregamento não ativa-se.
NOTA: os tempos de recarga sem fio são mais longos se comparados com um carregamento feito mediante porta USB.
CARREGAMENTO MEDIANTE CABO USB
O dispositivo possui duas saídas USB, uma USB-C Power Delivery e uma USB-A Fast Charger.
Para carregar através da porta USB-C, utilizar um cabo USB-C para USB-C ou USB-C para Lightning.
Para carregar através da porta USB-A, utilizar um cabo USB-A compatível com o dispositivo a ser carregado.
O cabo fornecido é compatível com o carregamento.
Ligue o cabo à porta USB (3) ou USB-C (1) do PBOCTOPUS10PDWIRK e introduza o conector na tomada de alimentação do dispositivo a recarregar; o estado de recarga do dispositivo pode ser visualizado no ecrã.
Para interromper a carga, desligue o cabo do seu dispositivo.
ADVERTÊNCIA: A força de retenção das ventosas varia em função da superfície à qual são feitas aderir.
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
Capacidade: 3,7V 10000mAh 37W
Entrada (Micro USB): DC5V/ 9V, 2A
Entrada (USB-C): DC5V/ 9V/ 12V, 3A/ 2A/1,5A
Saída (USB-A): DC 5V/9V/12V, 3A/2A/1,5A
Saída (USB-C): DC 5V/9V/12V, 3A/2A/1,5A
Saída (sem fio): DC 5V/ 7,5V / 9V, 1A/1,1A
Saída total (USB +Sem fio): 18W
Saída sem fio: 10W
Banda de frequência: 110-205 KHz
Dimensões: 145x70x18mm (CxLxA)
Peso: 235g

CS - PŘÍPRAVA
CARGA DE PBOCTOPUS10PDWIRK:
PBOCTOPUS10PDWIRK se carga introduciendo el cable suministrado (8) en el puerto USB-C (1) o con un cargador de red USB-C que suministre al menos 2 A.
También se puede cargar mediante un puerto Micro-USB, también en este caso, utilizando un cargador que suministre al menos 2 A.
Durante la carga, el encendido progresivo de los LED (5) indica el nivel de carga de PBOCTOPUS10PDWIRK.
Estado de carga de la batería: pulse el botón multifunción; el encendido de los 4 LED (5) indica el nivel máximo de carga de la batería.
CARGA INALÁMBRICA DEL TELÉFONO
Asegúrese de que el teléfono es compatible con la carga inalámbrica.
Encienda PBOCTOPUS10PDWIRK con el botón de encendido (6) y apoye el teléfono sobre la superficie de carga indicada con el símbolo QI (7), alineándolo de forma que se active la carga. Durante la carga, el LED (4) permanece encendido, mientras que el estado de carga de la batería puede verse en el teléfono.
Si el teléfono no está correctamente colocado sobre la superficie de carga o no es compatible, la carga no se activa.
NOTA: los tiempos de carga inalámbrica son superiores a los de una carga a través de puerto USB.
CARGA A TRAVÉS DE CABLE USB
Zařízení je vybaveno dvěma výstupy USB, napájením USB-C Power Delivery a USB-A Fast Charger.
K nabíjení prostřednictvím portu USB-C použijte kabel USB-C na USB-C nebo USB-C na Lightning.
Pro nabíjení prostřednictvím portu USB-A použijte kabel USB-A kompatibilní s nabíjeným zařízením.
Dodaný kabel je s nabíjením kompatibilní.
Připojte kabel do portu USB (3) nebo USB-C (1) PBOCTOPUS10PDWIRK a zasuňte konektor do nabíjecího portu přístroje určeného pro nabíjení, stav nabíjení se zobrazuje na displeji.
Chcete-li přerušit nabíjení, odpojte kabel od přístroje.
UPOZORNĚNÍ: Odolnost přísavek se liší podle povrchu, na kterém je připevněna
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
Kapacita: 3,7 V 10000 mAh 37 W
Vstup (MicroUSB): DC 5 V/9V, 2 A
Vstup (USB-C): DC 5 V/9 V/12 V, 3 A/2 A/1,5 A
Výstup (USB-A): DC 5 V/9 V/12 V, 3A/2A/1,5 A
Výstup (USB-C): DC 5 V/9 V/12 V, 3A/2A/1,5 A
Výstup (Wireless): DC 5 V/7,5 V/9 V, 1 A/1,1 A
Celkem výstup (USB + Wireless): 18W
Bezdrátový výstup: 10W
Frekvenční pásmo: 110-205 KHz
Rozměry: 145x70x18mm (Š×V×H)
Hmotnost: 235g

SL - UVODNI POSTOPKI
POLNJENJE PBOCTOPUS10PDWIRK:
PBOCTOPUS10PDWIRK se polni z vstavitvijo priloženega kabla (8) v vtičnico USB-C (1) ali z omrežnim polnilnikom USB-C, ki napaja z vsaj 2A.
Polni se lahko tudi z vtičnico MicroUSB, vedno z uporabo polnilnika, ki lahko daje vsaj 2A.
Med polnjenjem progresivni vklopi led lučk (45) prikazujejo stanje napolnjenosti za PBOCTOPUS10PDWIRK
Stanje napolnjenosti baterije: pritisnite večopravilno tipko, vklop 4 led lučk (5) pomeni najvišjo raven napolnjenosti baterije.
BREZŽIČNO POLNJENJE TELEFONA
Prepričajte se, da je vaš telefon združljiv z brezžičnim polnjenjem.
Vklopite PBOCTOPUS10PDWIRK s tipko za vklop (6) in postavite telefon na stran, ki je označena s simbolom QI (7), poravnajte tako, da aktivirate polnjenje. Med polnjenje, je vklopljena led lučka (4), medtem ko stanje napolnjenosti lahko spremljate s telefonom.
Če telefon ni pravilno postavljen na polnilni površini ali ni združljiv, se polnjenje ne aktivira.
OPOMBA: čas ponovnega polnjenja je daljši kot pri polnjenju prek vhoda USB.
POLNJENJE S KABLOM USB
Na napravi sta predvidena dva izhoda USB, en USB-C Power Delivery in en USB-A Fast Charger.
Za polnjenje prek vhoda USB-C uporabite kabel USB-C na USB-C ali USB-C na Lightning.
Za polnjenje prek vhoda USB-A uporabite kabel USB-A, ki je združljiv z napravo za polnjenje.
Priloženi kabel je združljiv za polnjenje.
Kabel priključite v vhod USB (3) ali USB-C (1) naprave PBOCTOPUS10PDWIRK in vstavite spojnik v vtičnico za polnjenje naprave; stanje napolnjenosti naprave je prikazano na zaslonu.
Za prekinitev polnjenja odklopite kabel z vaše naprave.
OPOZORILO: Držanje prisesal je odvisno od površine, na katero se pritrdi
TEHNIČNE SPECIFIKACIJE
Zmogljivost: 3.7V 10000mAh 37W
Vhod (MicroUSB): DC5V/ 9V, 2A
Vhod (USB-C): DC5V/ 9V/ 12V, 3A/ 2A/1.5A
Izhod (USB-A): DC 5V/9V/12V, 3A/2A/1.5A
Izhod (USB-C): DC 5V/9V/12V, 3A/2A/1.5A
Izhod (brezžični): DC 5V/ 7.5V / 9V, 1A/1.1A
Izhod skupaj (USB +brezžično): 18W
Izhod brezžično: 10W
Frekvenčni pas: 110-205 KHz
Dimenzije: 145x70x18mm (DxŠxV)
Teža: 235g

HR -PRELIMINARNE RADNJE
PUNJENJE PBOCTOPUS10PDWIRK
PBOCTOPUS10PDWIRK se puni umetanjem isporučenog kabela (8) u USB-C (1) utičnicu ili mrežnim USB-C punjačem koji isporučuje najmanje 2A.
Može se puniti i putem Mikro USB utičnice uvijek pomoću punjača koji može isporučiti najmanje 2A.
Progresivno osvjetljenje LED dioda (5) označava razinu napunjenosti PBOCTOPUS10PDWIRK.
Status napunjenosti baterije: pritisnite multifunkcijsku tipku, osvjetljenje 4 LED diode (5) označava maksimalnu razinu napunjenosti baterije.
BEŽIČNO PUNJENJE TELEFONA
Provjerite je li Vaš telefon kompatibilan s bežičnim punjenjem.
Uključite PBOCTOPUS10PDWIRK pomoću tipke za uključivanje (6) i postavite telefon na površinu za punjenje označenu simbolom QI (7), poravnavajući ga za aktiviranje punjenja. Tokom punjenja uključuje se LED dioda (4), dok je stanje napunjenosti baterije vidljivo na telefonu.
Ako telefon nije ispravno postavljen na površinu za punjenje ili nije kompatibilan, punjenje se ne aktivira.
NAPOMENA: bežično vrijeme punjenja je duže od punjenja putem USB priključka.
PUNJENJE PUTEM USB PRIKLJUČKA
Uređaj ima dva USB izlaza, USB-C Power Delivery (napajanje) i USB-A Fast Charger (brzi punjač).
Za punjenje putem USB-C priključka koristite USB-C na USB-C ili USB-C na Lightning kabel.
Za punjenje putem USB-A priključka upotrijebite USB-A kabel kompatibilan s uređajem koji se puni.
Priloženi kabel kompatibilan je s punjenjem.
Spojite isporučeni kabel na USB (3) ili USB-C (1) priključak PBOCTOPUS10PDWIRK i umetnite priključak u utičnicu napajanja uređaja koji treba napuniti, a na zaslonu uređaja se može vidjeti status napunjenosti.
Za zaustavljanje punjenja isključite kabel iz uređaja.
UPOZORENJE: Prianjanje vakuumskih čašica varira ovisno o površini na koju se lijepe
TEHNIČKE SPECIFIKACIJE
Kapacitet: 3.7V 10000mAh 37W
Ulaz (MikroUSB): DC5V/ 9V, 2A
Ulaz (USB-C): DC5V/ 9V/ 12V, 3A/ 2A/1.5A
Izlaz (USB-A): DC 5V/9V/12V, 3A/2A/1.5A
Izlaz (USB-C): DC 5V/9V/12V, 3A/2A/1.5A
Izlaz (Bežično): DC 5V/ 7.5V / 9V, 1A/1.1A
Ukupni izlaz (USB + bežično): 18W
Bežični izlaz: 10W
Frekvencijski pojas: 110-205 KHz
Dimenzije: 145x70x18mm (DxŠxV)
Težina: 235g

BG - ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ
ЗАРЕЖДАНЕ НА PBOCTOPUS10PDWIRK:
PBOCTOPUS10PDWIRK се зарежда, като кабелът от комплекта (8) се постави в гнездото USB-C (1) или със зарядно устройство USB-C, което осигурява най-малко 2 A.
Може да се зарежда и через гнездо micro USB, като използвате винаги зарядно устройство, което може да осигури поне 2 A.
При зареждане прогресивното светване на светодиодите (5) показва степента на зареждане на PBOCTOPUS10PDWIRK
Степен на зареждане на батерията: натиснете многофункционалния бутон, светването на 4-те светодиода (5) показва максималната степен на зареждане на батерията.
БЕЗЖИЧНО ЗАРЕЖДАНЕ НА ТЕЛЕФОНА
Уверете се, че Вашият телефон е съвместим с безжично зареждане.
Включете PBOCTOPUS10PDWIRK чрез бутона за включване на захранването (6) и поставете телефона върху отбелязана със символа QI (7) повърхност за зареждане, като го подравните така, че да се активира зареждане. По време на зареждането светодиодът (4) ще светне, а степента на зареждане на батерията ще се визуализира на телефона.
Ако телефонът не е поставен правилно на повърхността за зареждане или не е съвместим, зареждането няма да се активира.
ЗАБЕЛЕЖКА: времето за безжично зареждане е по-дълго в сравнение със зареждане чрез USB порт.
ЗАРЕЖДАНЕ ЧРЕЗ USB КАБЕЛ
Устройството разполага с два изхода USB – един USB-C Power Delivery и един USB-A Fast Charger.
За зареждане с помощта на порта USB-C използвайте кабел USB-C към USB-C или USB-C към Lightning.
За зареждане с помощта на порта USB-A използвайте кабел USB-A, който е съвместим с устройството, което ще се зарежда.
Включеният в комплекта кабел е съвместим със зарядното устройство.
Свържете кабела с USB (3) или USB-C (1) порта на PBOCTOPUS10PDWIRK и поставете конектора в захранващото гнездо на зарядното устройство; състоянието на зареждане на устройството се визуализира на дисплея.
За прекъсване на зареждането изключете кабела от устройството.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Степента на захващане на вендузите варира в зависимост от повърхността, на която се поставят
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Капацитет: 3,7 V 10000 mAh 37 W
Вход (MicroUSB): DC 5 V/9 V, 2 A
Вход (USB-C): DC 5 V/9 V/12 V, 3 A/2 A/1,5 A
Изход (USB-A): DC 5 V/9 V/12 V, 3 A/2 A/1,5 A
Изход (USB-C): DC 5 V/9 V/12 V, 3 A/2 A/1,5 A
Изход (Wireless): DC 5 V/7,5 V/9 V, 1 A/1,1 A
Общо изходи (USB +Wireless): 18W
Изход Wireless: 10W
Честотен обхват: 110-205 KHz
Размери: 145x70x18mm (ДxШxВ)
Тегло: 235g

EL - ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ
ΦΟΡΤΙΣΗ PBOCTOPUS10PDWIRK:
Το PBOCTOPUS10PDWIRK φορτίζεται εισάγοντας το παρεχόμενο καλώδιο (8) στην υποδοχή USB-C(1) ή με ένα φορτιστή δικτύου USB-C που παρέχει τουλάχιστον 2A.
Μπορεί επίσης να φορτιστεί και μέσω υποδοχής MicroUSB πάντα χρησιμοποιώντας ένα φορτιστή που μπορεί να παράσχει τουλάχιστον 2A.
Κατά τη φόρτιση το προοδευτικό άναμμα των led (5) υποδεικνύει την κατάσταση φόρτισης του PBOCTOPUS10PDWIRK.
Κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας: πατήστε το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών, το άναμμα των 4 led (5) υποδεικνύει το μέγιστο επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας.
ΦΟΡΤΙΣΗ WIRELESS TOY ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ
Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνό σας είναι συμβατό με τη φόρτιση wireless.
Ανάψτε το PBOCTOPUS10PDWIRK με το κουμπί Power On (6) και αποθέστε το τηλέφωνο στην επιφάνεια φόρτισης που υποδεικνύεται από το σύμβολο QI (7), ευθυγραμμίζοντάς το με τρόπο που να ενεργοποιηθεί η φόρτιση. Κατά τη φόρτιση το led (4) θα ανάψει, ενώ η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας θα είναι ορατή από το τηλέφωνο.
Εάν το τηλέφωνο δεν είναι τοποθετημένο σωστά στην επιφάνεια φόρτισης ή δεν είναι συμβατό, η φόρτιση δεν ενεργοποιείται.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: οι χρόνοι φόρτισης wireless είναι μεγαλύτεροι σε σχέση με μια φόρτιση μέσω θύρας USB.
ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΕΣΩ ΚΑΛΩΔΙΟΥ USB
Η συσκευή προβλέπει δύο εξόδους USB, μια USB-C Power Delivery και μια USB-A Fast Charger.
Για τη φόρτιση μέσω της θύρας USB-C, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο USB-C το USB-C ή USB-C το Lightning.
Για τη φόρτιση μέσω θύρας USB-A, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο USB-A συμβατό με τη συσκευή που θα φορτίσετε.
Το παρεχόμενο καλώδιο είναι συμβατό με τη φόρτιση.
Συνδέστε το καλώδιο στη θύρα USB (3) ή USB-C (1) του PBOCTOPUS10PDWIRK και εισάγετε το σύνδεσμο στην υποδοχή τροφοδοσίας της προς φόρτιση συσκευής. Η κατάσταση φόρτισης της συσκευής προβάλλεται στην οθόνη.
Για να διακόψετε τη φόρτιση αποσυνδέστε το καλώδιο από τη συσκευή σας.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το κράτημα των βεντουζών ποικίλει ανάλογα με την επιφάνεια στην οποία εφαρμόζουν.
ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ
Χωρητικότητα: 3.7V 10000mAh 37W
Είσοδος (MicroUSB): DC5V/ 9V, 2A
Είσοδος (USB-C): DC5V/ 9V/ 12V, 3A/ 2A/1.5A
Έξοδος (USB-A): DC 5V/9V/12V, 3A/2A/1.5A
Έξοδος (USB-C): DC 5V/9V/12V, 3A/2A/1.5A
Έξοδος (Wireless): DC 5V/7.5V/9V, 1A/1.1A
Ολική Έξοδος (USB+ Wireless): 18W
Wireless Output: 10W
Ζώνη συχνοτήτων: 110-205 KHz
Διαστάσεις: 145x70x18mm (MxΠxY)
Βάρος: 235g

CE

SV - Cellularline S.p.A förklarar att denna trådlösa laddare överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten om EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity. Cellularline S.p.A förklarar även att denna trådlösa laddare överensstämmer med direktiv 2011/65/EU och uppdaterad i 2015/863/EU.

DA – Cellularline S.p.A erklærer, at denne trådløse oplader er i henhold til direktivet 2014/53/EF. Overensstemmelseserklæringens komplette tekst er tilgængelig på følgende Internet adresse: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity. Cellularline S.p.A erklærer desuden, at denne trådløse oplader er i henhold til direktivet 2011/65/EU opdateret med 2015/863/EU direktivet.

NO - Cellularline S.p.A erklærer at denne trådløse laderen er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i samsvarserklæring er å finne på denne internettaddressen: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A erklærer i tillegg at denne trådløse laderen er i samsvar med direktiv 2011/65/EU, oppdatert av 2015/863/EU.

PT - A Cellularline S.p.A declara que este carregador sem fios está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet:
www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity. A Cellularline S.p.A declara ainda que este carregador sem fios está em conformidade com a diretiva 2011/65/UE atualizada pela diretiva 2015/863/UE.

CS – Cellularline S.p.A prohlašuje, že tato bezdrátová nabíječka vyhovuje směrnici 2014/53/EU. Celý text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity .
Cellularline S.p.A dále prohlašuje, že tato bezdrátová nabíječka vyhovuje směrnici 2011/65/EU aktualizované směrnicí 2015/863/EU.

SL - Družba Cellularline S.p.A. izjavlja, da je ta brezžični polnilnik skladen z določili Direktive 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem internetnem naslovu: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Družba Cellularline S.p.A. prav tako izjavlja, da je ta brezžični polnilnik skladen z določili direktive 2011/65/EU, posodobljene z direktivo 2015/863/EU.

HR - Tvrtka Cellularline S.p.A izjavljuje da je ovaj bežični punjač u skladu s direktivom 2014/53/UE. Cjelovit tekst izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Tvrtka Cellularline S.p.A također navodi da je ovaj bežični punjač u skladu s direktivom 2011/65/EU ažuriranom s 2015/863/EU.

BG - Cellularline S.p.A декларира, че това безжично зарядно устройство отговаря на изискванията на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity. Освен това Cellularline S.p.A декларира, че това безжично зарядно устройство отговаря на изискванията на Директива 2011/65/ЕС, актуализирана от Директива 2015/863/ЕС.

EL - Η Cellularline S.p.A δηλώνει ότι ο ασύρματος φορτιστής συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Η Cellularline S.p.A δηλώνει επίσης ότι ο ασύρματος φορτιστής συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ όπως αυτή επικαιροποιήθηκε από την Οδηγία 2015/863/ΕΕ.

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna.
För ytterligare information se sidan www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

DA – OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI
Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelsesfejl i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerbeskyttelse.
For yderligere oplysninger henvises til siden
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarsfeil i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren.
Se nettsiden www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale for ytterligere informasjon.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consultar a página
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

CS –INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCE
Na naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vady shody podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitele.
Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.
Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/it-it/garan